ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ	ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ
Άρθρο 8	*Άρθρο 8*
Εντός προθεσμίας δύο ετών από την κοινοποίηση της παρούσας απόφασης, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τη λειτουργία της και προτείνει οποιαδήποτε τροποποίηση θεωρεί κατάλληλη. Για την κατάρτιση της εν λόγω εκθέσεως, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή οποιαδήποτε χρήσιμη πληροφορία για τον τρόπο που εφαρμόζουν την απόφαση.	Εντός προθεσμίας δύο ετών από την κοινοποίηση της παρούσας απόφασης, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τη λειτουργία της και προτείνει οποιαδήποτε τροποποίηση θεωρεί κατάλληλη. Για την κατάρτιση της εν λόγω εκθέσεως, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή οποιαδήποτε χρήσιμη πληροφορία για τον τρόπο που εφαρμόζουν την απόφαση. Η έκθεση της Επιτροπής εξετάζει επίσης κατά πόσο η κοινοποίηση 6άσει της παρούσας απόφασης είναι επαρκώς συντονισμένη με την κοινοποίηση 6άσει άλλων κοινοτικών νομοθετημάτων.

Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ σχετικά με την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά τους [1]

(94/C 200/06)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

COM(94) 252 τελικό

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 189 Α παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ στις 27 Ιουνίου 1994)

Στις 13 Ιουλίου 1993 η Επιτροπή υπέβαλε την ανωτέρω πρόταση στο Συμβούλιο.

Μετά από τη γνώμη που εξέδωσε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κατά τη συνεδρίασή του της 15ης Δεκεμβρίου 1993, η αρχική πρόταση τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Παρεμβάλλεται η ακόλουθη αιτιολογική σκέψη:

«ότι ο εξαγωγέας πρέπει επίσης να αναλάβει τη δέσμευση να τηρεί τις διατάξεις της εν λόγω οδηγίας όσον αφορά τα ζώντα ζώα.»

2. Στο άρθρο 1 το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Στο άρθρο 3 παράγραφος 1 παρεμβάλλεται η ακόλουθη υποπαράγραφος:

αα) — τα προβλεπόμενα σχετικά με τους χώρους για τα ζώα, να συμφωνούν με τα στοιχεία που παρέχονται στο κεφάλαιο VI του παραρτήματος, για τα ζώα στα οποία αναφέρεται το εν λόγω κεφάλαιο,

— με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 (*) του Συμβουλίου, η μέγιστη διάρκεια μεταφοράς και η ελάχιστη διάρκεια ανάπαυσης να ανταποκρίνονται στα δεδομένα του κεφαλαίου I μέρος Α σημείο 2 στοιχείο δ) του παραρτήματος, όσον αφορά τα ζώα που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο,

(*) ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 1.»

3. Στο άρθρο 1 το σημείο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Η παράγραφος 2 στοιχείο 6) του άρθρου 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

6) να καταρτίζει, για διαδρομές των οποίων η διάρκεια υπερβαίνει τους χρόνους της διάρκειας μεταφοράς που ορίζονται στο κεφάλαιο I μέρος Α σημείο 2 στοιχείο δ) του παραρτήματος, το δρομολόγιο — συμπεριλαμβανομένων των σημείων στάσης και μεταφόρτωσης — κατά τρόπο ώστε να είναι εξασφαλισμένη η ανάπαυση των ζώων κατά τη διάρκεια μεταφοράς επί όσο χρόνο τουλάχιστον προβλέπεται στο κεφάλαιο I μέρος Α παράγραφος 2 στοιχείο δ), η παροχή τροφής και νερού και, αναλόγως των αναγκών, η εκφόρτωση και η παροχή στέγης σύμφωνα με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας για τον εκάστοτε τύπο μεταφερόμενων ζώων. Για ζώα που δεν περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο I μέρος Α σημείο 2 στοιχείο δ), το δρομολόγιο καταρτίζεται για διαδρομές των οποίων η διάρκεια υπερβαίνει τις 24 ώρες·».

[1] ΕΕ αριθ. C 250 της 14. 9. 1993, σ. 12.

4. Στο άρθρο 1 προστίθεται ένα νέο σημείο 5α:

«5α. Στο κεφάλαιο III προστίθεται ένα νέο άρθρο 11α:

Άρθρο 11α

Οι εξαγωγείς ζώων σε τρίτες χώρες δεσμεύονται γραπτώς να συμμορφώνονται προς τις διατάξεις της οδηγίας αυτής καθ' όλη τη διάρκεια του ταξιδιού και να εγγυώνται την τήρησή τους με συμφωνίες που έχουν συναφθεί προς το σκοπό αυτό.»

5. Στο άρθρο 1 το σημείο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«11. Το κεφάλαιο I μέρος Α σημείο 2 στοιχείο δ) του παραρτήματος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"Κατά τη μεταφορά πρέπει να παρέχεται στα ζώα νερό και η κατάλληλη τροφή καθώς και η δυνατότητα ανάπαυσης σε τακτά χρονικά διαστήματα. Τα μέγιστα μεσοδιαστήματα (σε ώρες) για ορισμένα είδη ζώων είναι:

Είδος ζώων	Μεσοδιαστήματα για παροχή νερού	Μεσοδιαστήματα για παροχή τροφής
Μοσχάρια έως 6 μηνών	8	8
Θηλάζουσες αγελάδες	8	22
Ενήλικα 6οοειδή	8	22
Ίπποι	8	8
Χοίροι	8	22
Αιγοπρόβατα	8	22

Όλα τα ζώα αναπαύονται τουλάχιστον οκτώ ώρες όταν τους παρέχεται τροφή. Μετά από 24 ώρες ταξιδίου (μαζί με τις περιόδους ανάπαυσης) όλα τα ζώα πρέπει να αναπαύονται 10 ώρες."»

6. Στο άρθρο 1 το σημείο 13 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«13. Στο παράρτημα προστίθεται το ακόλουθο κεφάλαιο VI:

"ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΟΙ ΧΩΡΟΙ

47. Οι ακόλουθοι ελάχιστοι χώροι προβλέπονται για τη σιδηροδρομική, αεροπορική, οδική και θαλάσσια μεταφορά:

Βοοειδή/Χοίροι/Ίπποι			Αιγοπρόβατα		Πουλερικά	
m^2/ζώο			Μέγιστο βάρος ζώου (χιλιόγραμμα)		cm^2/χιλιόγραμμα	Μέγιστο βάρος ζώντος ζώου (χιλιόγραμμα)
Ταξίδια			Ζώα κουρεμένα	ακούρευτα		
0,15		< 25	18		190	< 1,6
0,20			30	18	180	1,6—1,9
0,25				30	160	2,0—2,5
0,30			50		140	2,6—3,0
0,35		60			120	3,1—4,0
0,40	< 50	80	> 50		115	4,1—5,0
0,50		100		> 50	110	> 5,0" »
0,70	100	> 120				
0,95	200					
1,30	300					
1,70	400					
1,80	500					
2,00	600					
2,20	700					

7. Στο άρθρο 1 το σημείο 14 διαγράφεται.